

Journal information

La qualité:
un engagement
au quotidien



Hôpital Louis-H. Lafontaine

24 juin 2004, vol. 27, N° 13

UNIVERSITÉ
de Montréal

Les docteurs Louis-Éric Trudeau et Guy Chouinard récemment honorés

Le docteur Guy Chouinard, professeur titulaire au département de psychiatrie de l'Université de Montréal et chercheur au Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine depuis plus de 30 ans, ainsi que le docteur Louis-Éric Trudeau, professeur agrégé de recherche au Département de pharmacologie de l'Université de Montréal et chercheur au Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine depuis 1998, ont récemment été honorés, lors de la soirée bénéfique annuelle de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Les docteurs Trudeau et Chouinard se sont en effet mérités d'importantes distinctions au cours des dernières semaines.

Deux prix importants récemment remis au docteur Guy Chouinard

Docteur Guy Chouinard s'est mérité le prix *Heinz-Lehmann 2004* du Collège canadien de neuropsychopharmacologie et le « *Distinguished Achievement Award in Clinical Pharmacology 2004* » de la Société canadienne de pharmacologie clinique.

Docteur Chouinard a grandement contribué aux recherches cliniques portant sur le traitement pharmacologique de la schizophrénie, des maladies affectives et des troubles anxieux. Il est aussi spécialiste du traitement des réactions extrapyramidales induites par les médicaments antipsychotiques. Il est auteur de plus de 250 articles scientifiques parus dans des revues à tirage international et d'un grand nombre de chapitres de livres portant sur le traitement pharmacologique des troubles mentaux sévères. Il a également présenté plus de 500 communications scientifiques à des congrès nationaux et internationaux. Il s'est mérité plusieurs autres prix. Sa contribution à titre

de clinicien auprès des malades et à titre de chercheur est tout à fait remarquable.

Docteur Louis-Éric Trudeau — Prix du « jeune chercheur » 2004 du Collège canadien de neuropsychopharmacologie

Docteur Louis-Éric Trudeau s'est récemment mérité le prix du jeune chercheur 2004 du Collège canadien de neuropsychopharmacologie. Ce prix vient reconnaître la contribution exceptionnelle d'un jeune chercheur canadien (moins de dix ans à titre de chercheur autonome).

Docteur Trudeau est professeur agrégé de recherche au Département de pharmacologie à l'Université de Montréal et chercheur au Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine depuis 1998. Ses travaux portent principalement sur les mécanismes cellulaires mis à contribution dans l'action thérapeutique des médicaments psychotropes. Ses découvertes fondamentales pavent la voie au développement de nou-

veaux médicaments pour le traitement de la schizophrénie et nous aident à mieux comprendre les désordres neurobiologiques associés à cette maladie. À ce jour, il a publié près de 35 articles scientifiques dans les meilleures revues du domaine des neurosciences et fait plus de 80 communications à des congrès nationaux et internationaux. Les nombreux prix d'excellence qu'il s'est mérité au cours de sa formation témoignent également de la qualité de son travail en recherche. Il s'est notamment mérité la *Médaille d'or du Gouverneur général du Canada* pour la meilleure thèse de doctorat à l'Université de Montréal, fut boursier de la *Human Frontier Science Organization* et boursier Michael-Smith des Instituts de recherche en santé du Canada. ▶

Jean Lepage
conseiller aux communications
et aux relations avec la communauté

Sommaire

- 2 • Réorganisation des cliniques externes et enjeux de l'Hôpital
- 3 • Nouvel exécutif au CII
• Le conseil d'administration en bref
- 4 • Priorités d'action 2004-2005
• Ce qu'on pense tout bas mérite, des fois... qu'on le dise tout haut!
- 5 • Félicitations au D^r Claude Vanier
• Félicitations au D^r Denis Lazure
• Volontaires recherchés
- 6 • Retrouvailles : une soirée réussie !
- 7 • Photos souvenir de l'activité organisée pour les employés de bureau ce printemps
- 8 • Pense plus vite que le feu
• Résultats Super Loto L.H.L. 2004-2005
• Le Salon des ressources fait des heureux
• Marché aux puces



De gauche à droite : M^{mes} Carole Morin et Lise Pinard, respectivement directrice générale et vice-présidente de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, MM. Gilles Lépine, président et André Lemieux, directeur général, de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine et D^r Guy Chouinard.



De gauche à droite : D^r Pierre-Paul Rompré, directeur du Centre de recherche Fernand-Seguin de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, M^{me} Carole Morin, directrice générale de la Fondation HLHL, M. Gilles Lépine, président du CA de HLHL, D^r Louis-Éric Trudeau et M. André Lemieux, directeur général HLHL.

Réorganisation des cliniques externes et enjeux de l'Hôpital

Le 1^{er} juin dernier, les professionnels et médecins des services ambulatoires participaient à une seconde journée de réflexion et d'échange. Cette journée, qui faisait suite à la journée d'étude du 18 février dernier, avait pour but de partager avec les professionnels et les médecins sur la situation actuelle de l'Hôpital et de réfléchir à des pistes de travail permettant une réorganisation des cliniques externes, en tenant compte du contexte global, qui a changé depuis février dernier.

Les enjeux et défis

Afin d'être en mesure de bien saisir la conjoncture actuelle de l'Hôpital, quelques conférenciers ont été invités à présenter les défis que doit relever le réseau d'établissements et d'organismes en santé mentale dont notre établissement. Les participants ont ainsi pu prendre connaissance des tenants et aboutissants de divers dossiers.

Tout d'abord, M. André Lemieux, directeur général, a présenté quelques défis auxquels notre établissement doit faire face, dont celui d'accroître l'accessibilité et la continuité des services. Il a également rappelé l'importance de nos orien-

tations stratégiques, situant notre établissement comme «Un établissement universitaire dédié à la santé mentale au service des personnes et de la communauté».

D^r Pierre Lalonde, chef du département de psychiatrie par intérim, a fait part aux participants de ses deux grandes préoccupations : répondre aux besoins de la clientèle (patients, étudiants et partenaires) et augmenter notre plaisir à accomplir ces tâches. Son souhait, dans cette réorganisation, est que les participants puissent proposer des plans cohésifs qui tiennent compte des nouvelles réalités. Selon D^r Lalonde, «les psychiatres et les professionnels de l'Hôpital ne pourront jamais répondre de façon adéquate aux nombreux problèmes de santé mentale sans s'associer, collaborer et soutenir les ressources». Le défi est donc de trouver des façons de s'associer utilement dans un climat de respect. Finalement D^r Lalonde a rappelé que notre établissement doit fonctionner en réseau et en complémentarité.

D^{re} Doris Clerc, directrice des services professionnels, pour sa part, a fait un bref historique des services ambulatoires à l'Hôpital et un résumé de la situation actuelle. Elle a insisté sur six enjeux majeurs soit :

Orientation du MSSS en santé mentale

Lors de sa présentation, D^r Delorme a énoncé trois priorités en santé mentale : une accessibilité accrue aux soins et services, un suivi lors d'une tentative de suicide et le suivi intensif dans le milieu. La réalisation de ces priorités devra cependant s'appuyer sur une redistribution financière afin d'assurer un plateau minimum de services partout en province. À cet effet, des attentes claires sont émises en terme d'augmentation de la souplesse et de l'adaptabilité des établissements psychiatriques.

- l'accessibilité et la continuité des soins et services;
- le regroupement et l'optimisation des forces et de l'expertise;
- le développement des soins partagés;
- le développement des services de 3^e ligne;
- la complémentarité;
- l'Institut universitaire en santé mentale.

La réorganisation des services ambulatoires devra répondre à ces enjeux dans le contexte de la transformation du réseau des soins et de services. La mise en place des réseaux locaux et des réseaux universitaires intégrés de santé, l'abolition de la sectorisation, seront en toile de fond et tout projet de réorganisation des services ambulatoires doit nous permettre de répondre aux enjeux auxquels nous sommes confrontés, en tenant compte de la pénurie actuelle de médecins et de professionnels.

D^r Louis Dufresne, directeur des affaires médicales du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), a présenté les RUIS (réseau universitaire intégré de santé) et leur rôle au cœur du système par ses corridors de services et de formation pour les services ultraspecialisés de 3^e ligne. M^{me} Chantale Lapointe, directrice des services en santé mentale, adaptation sociale et déficience intellectuelle et de l'action communautaire de l'Agence de développement de Montréal a présenté les réseaux locaux de services de santé et de services sociaux à Montréal. D^r André Delorme, directeur de la santé mentale au MSSS, a présenté les orientations ministérielles en matière de santé mentale.

Toutes ces informations stratégiques ont permis d'apporter réponses et éclaircissements aux questionnements des participants et faciliter la compréhension de la conjoncture actuelle.

En après-midi, les participants ont été invités à échanger en atelier sur quatre thèmes : l'accessibilité et la continuité des services, le regroupement et l'optimisation de l'utilisation des ressources, le développement des soins partagés et le développement des services de 3^e ligne. Il est impossible de relater tous les propos des participants.

Réseau universitaire intégré de santé (RUIS)

Le mandat des quatre RUIS (soit McGill, Montréal, Québec et Sherbrooke) concerne la formation, la recherche, la technologie, les services médicaux et, plus spécifiquement :

- faire émerger la concertation et l'intégration des quatre missions des établissements universitaires d'un même réseau;
- proposer l'organisation des services de médecine universitaire de sa région;
- proposer les ententes entre les établissements universitaires et les réseaux locaux intégrés de santé de la proximité géographique;
- convenir avec ses établissements universitaires de l'offre de services régionaux et suprarégionaux du RUIS et proposer des corridors de services;
- soutenir les régions affiliées dans le maintien de la compétence professionnelle;
- soutenir les régions affiliées dans leur mission de services, dépannage.

Le RUIS ministériel est la table provinciale des quatre RUIS dont le mandat consiste à :

- assurer la place stratégique de la médecine académique dans le réseau des établissements de santé;
- coordonner l'action des quatre RUIS pour assurer l'accès à la médecine académique dans toutes les régions du Québec;
- conduire les consultations pertinentes avec les autres partenaires : la CRÉPUQ (Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec), les fédérations, le CMQ (Conseil médical du Québec), l'AHQ, les agences de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux et les régions;
- assurer la concertation inter-RUIS et au besoin, fait les arbitrages;
- être imputable au ministre de la santé et des services sociaux.

Réseaux locaux de services de santé et de services sociaux

La réorganisation vise la mise en place de services continus et sans rupture. Elle mise sur des médecins omnipraticiens au cœur des services et la prise en charge des personnes vulnérables. Pour y arriver, deux principes directeurs fondent les actions:

- La responsabilité populationnelle;
- La hiérarchisation des services.

Le Centre de santé et de services sociaux sera au cœur des réseaux locaux et regroupera, sous une même instance locale et même conseil d'administration, un ou plusieurs CLSC, centre hospitalier de soins de longue durée (CHSLD) et centre hospitalier de soins généraux et spécialisés (CHSGS). Elle pourrait ne pas inclure un centre hospitalier, en raison de l'absence de celui-ci sur son territoire ou de la complexité d'intégrer ou de regrouper ces services. Dans le cas où aucun CHSGS ne peut être regroupé, une entente de services formelle doit être établie avec un centre hospitalier.

À Montréal, il y aura 12 réseaux locaux de services de santé et de services sociaux. Sur le territoire actuellement desservi par l'Hôpital, trois réseaux locaux seront formés. Le premier réseau est constitué des territoires de Rivière-des-Prairies, Pointe-aux-Trembles/ Montréal-Est et Mercier-Est/Anjou.

Le deuxième réseau est formé de Hochelaga-Maisonneuve, Olivier-Guimond et Rosemont. Finalement, le troisième réseau est formé des territoires de Saint-Léonard et Saint-Michel.

Toutefois, les discussions ont, entre autres, porté sur l'importance de clarifier les 1^{re}, 2^e et 3^e lignes. La nécessité de l'intervenant pivot a également été abordée, de même que la lutte au dédoublement. Les participants ont enfin insisté sur l'importance de demeurer vigilant sur le plan de l'éthique et de la confidentialité et d'être davantage disponible pour soutenir la 1^{re} ligne. Une synthèse des ateliers sera d'ailleurs faite afin d'avoir un portrait global des échanges et suggestions émises. ▶

Annie Hulmann

conseillère en communication interne



L'expo qualité se déroulera dans la semaine du 15 novembre 2004.

Commencez à penser aux projets que vous aimeriez présenter.

Tous les détails... au retour des vacances!



Boîte vocale: 3360



Nouvel exécutif au Conseil des infirmières et infirmiers

Conformément à l'article 3.3 d) des Statuts et Règlements du CII, un nouvel exécutif a été élu le 10 juin 2004 au sein de votre Conseil. En voici donc la composition:

Les quatre membres désignés

- Présidente Denise GRÉGOIRE, conseillère clinicienne soins infirmiers, DSI
- Vice-président Fabien VILLENEUVE, infirmier, Équipe volante
- Secrétaire Hélène BASTIEN, chef d'unité, 3^e Riel
- Conseiller Jocelyn GAUTHIER, assistant infirmier-chef, Urgence

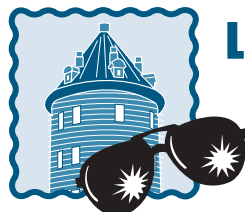
Font également partie du comité exécutif

- le directeur général André LEMIEUX
- la directrice des soins infirmiers Geneviève MÉNARD
- le membre du CII désigné au CA Daniel BEAUREGARD
- le président du CECIIA Patrick GARIÉPY

Au nom du comité exécutif et des membres du CII, nous remercions très sincèrement M. Éric Tremblay pour son excellent travail au sein du CECII à titre de conseiller par intérim depuis octobre 2003 et nous lui souhaitons bonne chance dans ses futurs projets. Nous souhaitons également la bienvenue à M^{me} Denise Grégoire au sein du comité exécutif.

Bonne saison estivale à tous! ▶

Hélène Bastien
secrétaire du CECII



Le conseil d'administration en bref

Le 15 juin avait lieu le dernier conseil d'administration avant les vacances. Ainsi, je vous offre ce dernier bref compte rendu sous une note de vacances ou, si vous préférez, en mode carte postale...

Budget

Le conseil d'administration a accepté les prévisions budgétaires pour l'année 2004-2005. Le budget s'établit donc à 132 256 605 \$.

Comité d'éthique de la recherche

Afin de répondre aux questions du ministère de la Santé et des Services sociaux, aux préoccupations du FRSQ (Fond de recherche en santé du Québec) et aux normes d'éthique proposées par les trois conseils, de nombreux amendements ont été apportés aux règlements du comité d'éthique de la recherche.

Trois comités de sélection en place

Le comité de sélection du chef de département de pharmacie s'est réuni à trois reprises. Les membres du comité de sélection du directeur de l'enseignement sont nommés et le président du comité est le D^r Jocelyn Aubut. Des rencontres devraient avoir lieu sous peu. Finalement, le Doyen de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal doit désigner un représentant au comité de sélection du chef de département de psychiatrie. Avec cette nomination, le comité sera complet et pourra débiter ses rencontres.

Bonne vacances! ▶

Annie Hulmann
conseillère en communication interne

Priorités d'action 2004-2005

Lors de la dernière parution du Journal Information, nous vous informions que le conseil d'administration a entériné les priorités d'action de l'Hôpital. Issues de consultations auprès des directions de l'Hôpital, les priorités d'action guideront les décisions et actions tout au long de l'année. Vous remarquerez que plusieurs d'entre-elles sont une suite logique aux priorités d'action de l'année dernière.

1. Reconfigurer notre offre de service en fonction des changements régionaux et nationaux

- 1.1 Réorganiser les services ambulatoires pour répondre adéquatement et rapidement aux besoins de la population au niveau local et régional (réseaux locaux et RUIS).
- 1.2 Convenir avec le RUIS de l'Université de Montréal de l'offre de services ultraspécialisés de l'Hôpital et des populations à desservir.
- 1.3 S'assurer que l'offre de services spécialisés en réadaptation contribue à la réalisation de nos missions universitaires.

2. Améliorer l'accessibilité et la continuité des services

- 2.1 Poursuivre le plan de désengorgement de l'urgence selon les orientations énoncées dans le guide des urgences et les engagements de l'Hôpital dans l'entente de gestion et d'imputabilité.

2.2 Poursuivre la mise en place de deux unités de réadaptation intensive.

2.3 Poursuivre la coordination de l'épisode de soins et services.

3. Exercer notre leadership en santé mentale et assurer l'intégration des missions

3.1 S'assurer d'entreprendre des démarches d'amélioration des pratiques, tant professionnelles qu'interdisciplinaires, dans les services ambulatoires en regard des enjeux et de la réorganisation:

- Soins partagés
- Porte d'entrée des demandes
- Fonctionnement du Module évaluation liaison (MEL)

3.2 Réaliser des projets pilotes de partage des savoirs avec nos partenaires.

3.3 Mettre en place le conseil des partenaires.

3.4 Soutenir le développement de pratiques de pointe et les services de 3^e ligne:

- Troubles de personnalité
- Déficience intellectuelle — Santé mentale
- Toxicologie — santé mentale

4. Optimiser les processus de gestion et mobiliser l'ensemble des intervenants en regard des changements

4.1 S'assurer que l'organisation administrative soutient les changements des services ambulatoires et des services de réadaptation.

4.2 Proposer des indicateurs clinico-administratifs démontrant la qualité et la performance de l'Hôpital à titre d'Institut universitaire en santé mentale.

4.3 Informer régulièrement les médecins et le personnel sur les motifs de changements et favoriser la participation des personnes concernées par ceux-ci.

4.4 Poursuivre et actualiser le plan de main-d'œuvre.

4.5 S'assurer que les priorités de l'établissement se réalisent dans le respect de l'équilibre budgétaire.

Annie Hulmann
conseillère en communication interne

Ce qu'on pense
tout bas mérite, des fois...
**qu'on le dise
tout haut!**

Lors de la journée santé, je faisais part à une infirmière, Ghyslaine Saillant pour ne pas la nommer, à quel point les gens qui travaillent dans les services auxiliaires, techniques et professionnels sont toujours prêts à faire le maximum afin de nous faciliter la tâche lors d'événements particuliers.

Je tiens donc à remercier sincèrement les personnes suivantes de même que leur équipe de travail: Richard Archambault (production alimentaire), Denis Laroche (magasin alimentaire), Gilles Audet (journalier), Denis Alain (transport et sécurité), Richard Bélanger (buanderie), Christiane Morin (physiothérapie), Sylvie Vézina (audiovisuel), Annie Dumont (DRHSA), Francyne Dubuc (urgence) et Annie Hullman (direction générale).

Denise Champagne, Claire Lalancette et Ghyslaine Saillant de l'Entraide entre pairs ont travaillé fort afin de vous offrir cette journée de sensibilisation à la santé du corps afin d'atteindre l'esprit et j'apprécie grandement leur contribution indispensable.

Enfin, merci à vous tous de participer activement année après année et à nous faire part de vos commentaires et suggestions toujours pertinents sur le contenu de cette journée.

Félicitations à nos gagnants d'un massage sur chaise offerts par la DRHSA: Murielle Forest, Suzanne Halde, Serge Lacoursière et Mariette Lauzon.

À l'année prochaine... ▸

Huguette Courtemanche
psychologue, au nom du comité PAE

**Programme d'aide
aux employé(e)s**

Huguette Courtemanche

514 251.4000, poste 4003

*Journal
information*

JOURNAL INFORMATION

COORDINATION Annie Hulmann
Tél.: 514.251.4000 poste 3407
ahulmann.hlhl@sss.gouv.qc.ca

CORRECTEUR - RÉVISEUR François Desjardins
Cell.: 514.972.9717
fdesjardins@distributel.net

DIRECTION ARTISTIQUE Marcel Bélisle
Tél.: 514.251.4000 poste 2275
imprimeriehlhl@videotron.ca

IMPRESSION Alain Archambault
Tél.: 514.251.4000 poste 2279
Fax: 514.251.8727

DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies
Les opinions exprimées
dans ce journal n'engagent que les auteurs.

© Hôpital Louis-H. Lafontaine



La date et heure de tombée
pour le no 14 (8 juillet 2004):
le mardi 29 juin à midi



Félicitations au D^r Claude Vanier

Félicitations au docteur Claude Vanier qui a été élu président de la filiale du Québec et de l'Est du Canada de l'*American Psychiatric Association* (APA). Il est entré officiellement en fonction en mai dernier. Celui-ci a déjà été reconnu *Distinguished Fellow* par cette association.

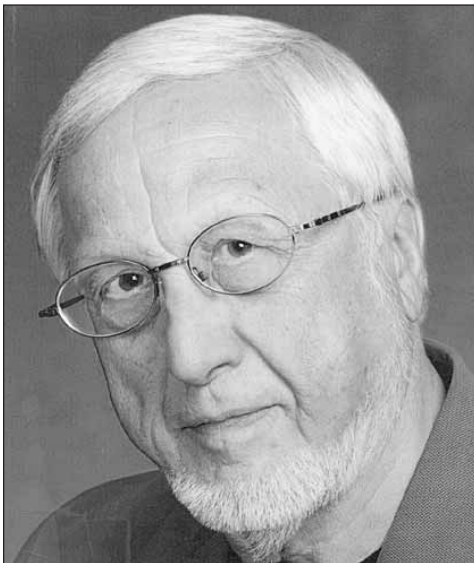
Le docteur Claude Vanier, en plus d'avoir été secrétaire de l'Association des médecins psychiatres du Québec à la fin des années 1980, fut également secrétaire à la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ) au début des années 1990. Il a été chef du département de psychiatrie à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine pendant douze ans et, pendant presque toute cette période, il fut

membre du Conseil d'administration et du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens. À noter que pendant plusieurs années, il fut aussi membre du Conseil d'administration de notre fondation.

Professeur adjoint de clinique à la Faculté de médecine de l'Université de Montréal, il est actuellement chef médical de la clinique d'électroconvulsivothérapie et chef du service de psychiatrie au sein du territoire Hochelaga-Maisonneuve. ▀

Pierre Lalonde, M.D.

chef intérimaire du département de psychiatrie



Félicitations au D^r Denis Lazure

L'**Association des médecins psychiatres** du Québec (AMPQ) a décerné le prix *Heinz E. Lehmann d'excellence en psychiatrie* au docteur Denis Lazure. Ce prix prestigieux récompense chaque année le médecin psychiatre qui, par la qualité de ses différentes activités, a le plus contribué à l'avancement et au rayonnement de la profession. Le prix lui a été remis dans le cadre du 38^e congrès annuel de l'AMPQ qui s'est tenu au début du mois de juin à Québec.

En décernant ce prix au docteur Lazure, l'AMPQ a tenu à souligner la carrière exceptionnelle de celui qui a contribué à la naissance de la pédopsychiatrie

au Québec et qui fut à la tête de plusieurs ministères, dont celui des Affaires sociales, durant plusieurs années. Docteur Lazure a notamment dirigé le département de psychiatrie infantile de l'Hôpital Sainte-Justine et fut directeur général de l'Hôpital Rivière-des-Prairies puis de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine de 1974 à 1976. Rappelons aussi que, suite à la parution du livre *Les fous crient au secours*, D^r Lazure a participé à la Commission Bédard sur les hôpitaux psychiatriques, qu'il a été président de l'Association des psychiatres du Canada (1966-1967) et président-directeur général de l'Office des personnes handicapées du Québec (1996-1999) et, bien sûr, professeur agrégé de psychiatrie à l'Université de Montréal.

Toutes nos félicitations au D^r Lazure pour ce prestigieux prix. ▀

André Lemieux
directeur général

Vous connaissez un patient qui souffre d'un trouble de stress post-traumatique ?

Une équipe de recherche du Centre de recherche Fernand-Seguin (CRFS) de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine est à la **recherche d'adultes souffrant d'un trouble de stress post-traumatique (TSPT), pour une étude de traitement.**

Les participants éligibles bénéficieront d'une **psychothérapie d'approche cognitivo-comportementale gratuite** à la Clinique en intervention cognitivo-comportementale de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

Pour informations:

Christiane Fortier
Coordonnatrice du projet, CRFS
(514) 251-4015 poste 3574
cfortier@crfs.umontreal.ca.

Volontaires recherchés

Une **équipe de chercheurs** du Centre de recherche Fernand-Seguin est actuellement en quête de volontaires afin de participer à une étude comparant des gens non-atteints par des problèmes neurologiques et psychiatriques à une population de gens souffrant du syndrome de Gilles de la Tourette ou de tics chroniques.

Cette étude, supportée par l'Institut de Recherche en Santé du Canada, comporte des tâches de détection visuelle avec enregistrement de signaux électroencéphalographiques (EEG) de façon non-invasive, ainsi que des tâches neuropsychologiques. Ces dernières visent surtout à évaluer certaines fonctions comme la planification motrice, la mémoire et l'attention.

Pour participer vous devez être âgé entre 16 et 70 ans et n'avoir aucun antécédent de maladie neurologique et/ou psychiatrique. Vous devez aussi être disponible pour 2 séances d'environ 2 h 30 chacune afin de compléter les expérimentations. Une rémunération de 50 \$ vous sera offerte pour votre participation à l'étude.

Si vous êtes intéressé, veuillez contacter :

Geneviève Thibault
Tél.: (514) 251-4015 poste 2906

Soirée Retrouvailles

Retrouvailles: une soirée réussie!

C'est plus de 350 personnes qui ont tenu à fêter le 130^e anniversaire de l'Hôpital lors de la soirée retrouvailles qui se tenait le 1^{er} juin dernier. Une soirée des plus réussies puisque retraités et employés ont pu partager leurs souvenirs autour d'un excellent repas de homard.

Plusieurs retraités fébriles sont arrivés bien avant l'heure prévue déjouant même le comité organisateur. Toutefois, tout s'est déroulé comme sur des roulettes: souvenirs, histoires, anecdotes se mêlant aux sourires et aux embrassades ont bientôt pris l'avant-plan.

Le service et le repas furent remarquables, un grand merci à l'équipe de Richard Archambault ainsi qu'à Claude Lafond, notre maître d'hôtel. De plus, la cafétéria, complètement redécorée, avait pris un air de fête et de salle de bal. Une œuvre d'art de l'équipe des loisirs!

Sans oublier Jean Lepage, président du comité des fêtes du 130^e anniversaire, qui a animé la soirée de main de maître. Un vrai pro! ▀

Maryse Jean
pour le comité organisateur

Toute personne désirant se procurer un CD de photos souvenirs de la Soirée retrouvailles peut le faire en contactant le service de l'audiovisuel au poste 2373. Le CD est en vente au coût de 5\$.

Témoignages

Montréal, le 2 juin 2004

A l'attention du comité organisateur du souper retrouvailles du 1^{er} juin

Mesdames, Messieurs,

Simplement prendre le temps de remercier est bien peu en reconnaissance du souper retrouvailles d'hier. C'était un beau défi à relever et vous l'avez relevé avec brio.

Cette fête nous a permis de fraterniser avec les employés que nous avons côtoyés au cours des années où nous avons œuvré à LHL. Ce partage fut des plus apprécié.

Un immense merci à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont fait de cet événement un franc succès. Un merci spécial au chef cuisinier et à son équipe pour le succulent repas. Un dernier merci et non le moindre pour la magnifique décoration de la cafétéria, un régal pour les yeux. Vous avez créé une atmosphère de fête et de joie de vivre. Bravo à vous tous!

Avec toute notre appréciation et nos plus cordiales salutations!

Madeleine et Guy Lamothe
Ex-employés de LHL

À Maryse Jean,

J'aimerais profiter de cette occasion pour n'offrir que de bons commentaires de nous tous, les retraités. Je prends la responsabilité de vous remercier au nom de tous, de la magnifique soirée que nous avons passée ensemble à nous rappeler de bons souvenirs et à se remémorer le travail accompli de nos années.

Un bon souper nous a été servi, de belles fleurs sur nos tables ont été mises, la décoration de la salle ainsi que les bénévoles pour leur service, tous étaient au rendez-vous.

Merci de penser à recréer une ambiance du passé, de savoir que l'on ne nous a pas oubliés, ça nous donne un petit baume au cœur, et me rappelle que les rides sur mon visage ne sont pas là pour rien!

Je tiens à remercier le comité et tous ceux qui ont participé à créer une soirée de retrouvailles, en souhaitant qu'il y en ait d'autre.

Louissette Daigneault,
retraîtée service de médecine Dentaire

Un grand merci aux bénévoles!

Comité organisateur — Denise Champagne, Carole Morin et Lise Tessier, Richard Archambault, Gilles Boileau et Hubert Boyer. **Musiciens au cocktail** — Deborah Black (violoncelle) et Alain Pierre Éloi (piano). **Bar** — Guylaine Marcotte, Carole Maynard, Annie Riccuci, Gérard Giroux et Josée Dufresne. **Accueil** — Denise Champagne, Raymonde Desjardins, Guylaine Éthier, Nicole Martineau et Lise Tessier. **Photographe** — Jean-François Lebel. **Personnel de la comptabilité pour leur patience et leur dévouement** — Lucie, Francine, Noëlla et Suzie. **Décoration** — Gilles Boileau et Line Poulin. **Imprimerie** — Patrice Huard et son équipe, Marcel Bélisle et Alain Archambault pour la conception et l'impression des invitations ainsi que les usagers de l'imprimerie. **Services** — le SEFIM pour leur aide.

Bonjour monsieur Lepage,

Pourriez-vous transmettre toutes mes félicitations aux membres du Comité organisateur du 130^e anniversaire pour cette magnifique soirée de retrouvailles.

Vous avez su mener à bien cette rencontre de par votre désir évident de nous faire profiter de cette période de festivités... c'est tout à votre honneur!

Ce que je retiens le plus, c'est votre sourire à tous et la chaleur décorative des lieux...

Pour résumer... tout était parfait! Ce message est même écrit avec votre stylo 130 ans et il écrit parfaitement!

Merci de votre générosité et je vous suis reconnaissante pour ce souvenir merveilleux qui vient s'ajouter à ma mémoire

Sincèrement

Nicole Tremblay
2004.06.02

Photos souvenir

de l'activité organisée pour les employés de bureau ce printemps



De nombreux prix de présence ont été distribués tout au long de l'activité grâce à nos généreux commanditaires.



Un petit cadeau pour féliciter Lucie Cousineau pour son excellente prestation théâtrale dans le cadre du 130^e anniversaire de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine et de la semaine des employé(e)s de bureau. Soulignons qu'elle est l'auteur de cette pièce.



Plusieurs participants se sont prêtés au jeu, dont Linda Constantin, qui a bien fait rire l'auditoire.



Merci à M. Gaston Gravelin pour sa prestation. Il nous a fait passer un bon moment tous ensemble.



De gauche à droite: (à l'arrière) Sylvie Rivet, Christine Taillefer, Maria Barbosa, Lucie Cousineau, Manon Leduc, (premier plan): Louise Drapeau, Sylvie Perreault, Guylaine Marcotte, Guylaine Éthier, Madeleine Thisdale, Carole Maynard, Maryse Jean, Diane Roussin (à demi cachée), Louise Dugas et, au centre, le Clown.

Photos: Jean-François Lebel



Comité des employés de bureau

Les membres du comité des employés de bureau s'unissent pour vous souhaiter un été rempli de soleil et de très belles vacances.

Je profite de l'occasion pour remercier très sincèrement toutes les membres du comité pour leur travail exceptionnel et leur dévouement. ▀

Carole Maynard
présidente du comité des employés de bureau



4 1/2 À LOUER, frais peint, armoires en chêne, haut de duplex, tranquille, à 5 min de HLHL, chauffage électrique, balcon arrière, plancher du salon et du passage refait. Libre immédiatement. Tél. : 514.255.8590

4 ROUES MAGS avec pneus 14 po Hyundai Accent GSI, comme neuves : 700 \$ (négociable). Paul-Émile au 255.6940

CHALET À LOUER (4 saisons) à Mandeville, Lanaudière. À 125 km du tunnel. Fins-de-sem. ou vos vacances en plein air. Chalet en bois rond pour 6-8 personnes. Chauffage électrique + bois. Tout équipé. Info : Manon au 450.471.7492 ou 252.3420

GOLF 1997 NOIRE manuelle, 4 portes, 92000 km, A1, freins avant neufs. Prix: 7500\$. Tél.: 325.5527

BÂTON DE GOLF homme, gaucher, bois no 1 Wilson titanium, fers 3 -> cocheur d'allée en graphite, putter, sac inclus : 155\$. Bois femme, droitier, nos 1, 3, 5, 7 et putter : 100 \$. Tél. : 450.661.2476 ou 514.356.3385



**La prévention des incendies :
Des paroles qui, malheureusement,
s'envolent parfois en fumée.**

Jouer avec le feu, cela semble fasciner l'homme depuis la nuit des temps, et ce démon aux mille visages s'amuse encore à nous surprendre. Il retourne à l'état poussiériste tout ce qui l'approche de trop près, nous illumine, nous réchauffe, brille de contradiction et enflamme nos maisons. Ce magicien de la nuit envoûte.

La plus grande cause de ces incendies: des négligences humaines; et pourtant nous essayons toujours d'apprivoiser cette fascination et l'implacable rapidité de destruction du feu.

Dans la plupart des cas, un simple avertisseur de fumée suffit pour sauver des vies. Soyez prudents! ▀

Michèle Quenneville
préventionniste-incendie



Résultats Super Loto L.H.L. 2004-2005

TIRAGE DU MERCREDI 16 JUIN 2004

GAGNANT(E)S	PRIX	VENDEUR(SE)S
Francisca PALOMO	1 000	Guylaine Marcotte
Marie-France AUDET	1 000	Josée Dufresne
Denise CHAMPAGNE	1 000	Caroline Ménard
Claudette MARCHAND	500	Céline Dyotte
Jean LEPAGE	500	Caroline Ménard
Guylaine LAFONTAINE	200	Guylaine Deslauriers

Félicitations et merci à tous nos gagnants!

**Prochain tirage:
le mercredi 1^{er} septembre 2004**

Bon été et bonnes vacances à tous!

Josée Dufresne
Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

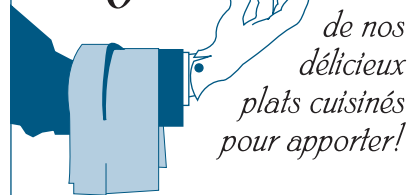
Le Salon des ressources fait des heureux

Dans le cadre du Salon des ressources en santé mentale, les représentants de la DSRHC faisait tirer les deux tomes du livre des D^{rs} Lalonde, Grunberg et Aubut: *Psychiatrie clinique; une approche bio-psycho-sociale*. Ce prix était une gracieuseté du D^r Lalonde via le Département de psychiatrie.

C'est M. Alain Germain, conseiller programmation et partenariat du Centre Gabrielle-Major qui fut l'heureux gagnant de ce magnifique prix. M. Germain s'est dit très heureux et surtout très enchanté par sa visite au Salon des ressources. ▀

Sylvain Ratel
chef de service, Hébergement de groupe

Régalez-vous...



de nos délicieux
plats cuisinés
pour apporter!

- Tourtière (9 po)6,25 \$
- Pâté au poulet (9 po)5,50
- Pâté au saumon (9 po)5,50
- Sauce à spaghetti (1 litre)4,25
- Pâte à tarte (1 kilo)3,25

Info-menu: poste 2149
Cafétéria du personnel



Pour vous... avant tout!
**Programme d'aide
aux employé(e)s**

Huguette Courtemanche
514 251.4000, poste 4003



Assurez-vous un avenir qui se plie à vos ambitions !

Camille Mailhot, A.V.C.

Conseiller en sécurité financière
Représentant en épargne collective

(514) 251-4000, p. 2845



Assurance
automobile



Prêt hypothécaire
et assurance habitation



Planification
de la retraite



Épargne et
placements



Assurance vie
et assurance santé



Votre Mutuelle au travail pour vous